Author, Georgia Newlin, and editor, Roger Sams, with the Music Is Elementary team are in the midst of a learning and growth process along with our music education colleagues. Since the printing of *One Accord: Developing Part-Singing Skills in School-Age Musicians* in 2016, research has surfaced shedding new light on the background of numerous songs, problematic for the music classroom, some of which are in the first edition. We are committed to participating in the process of positive change and are invested in examining the repertoire that has long been considered core literature in our profession. In the Revised Edition, new songs have been collected to teach the same part-work skills. *This supplement is for those with the first edition. It contains updated information, song lists, and the replacement songs.*

PAGE 19, 20 (replacement for ES):

echo song - song in which each phrase sung by a group or soloist is repeated (echoed) exactly by another group or soloist.

ES: Caney Mi Macaro

MS: Tongo HS: Ol' Texas

Caney Mi Macaro



PAGE 27, 30, 31 (replacement for MS):

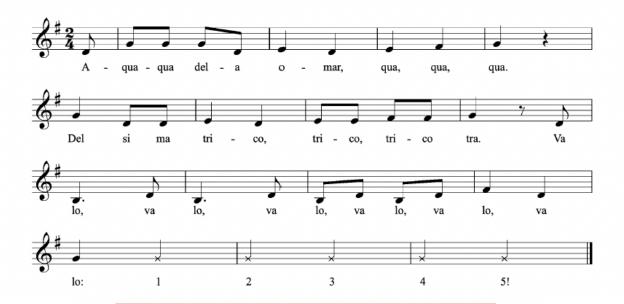
singing games - games in which the accompanying music is sung by the participants with the game played by adhering to the text of the song that often includes motions, actions, or competitive rules.

To the teacher: singing game participants often have to perform multiple tasks at once such as singing, holding hands, walking, and choosing another person, making singing games a wonderful way to introduce part-work skills.

Games can be used for times of relaxation or revitalization of energy during any rehearsal or class.

ES: The Farmer in the Dell **MS:** Aquaqua Dela Omar **HS:** Turn the Glasses Over

Aquaqua Dela Omar



Aquaqua Dela Omar

GAME DIRECTIONS

Standing circle facing inwards.

All players hold left hands facing up (like holding a pizza box).

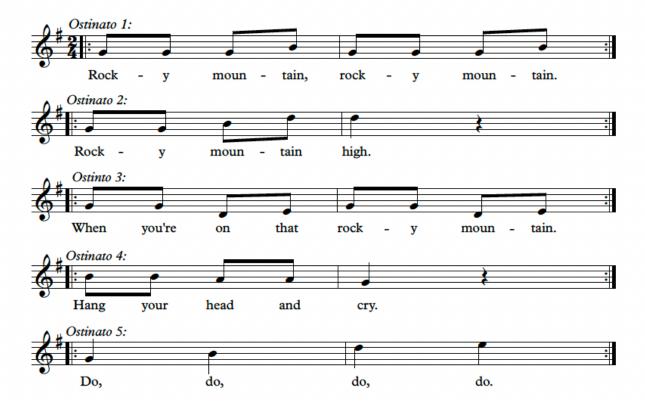
All players put their right hands facing down on the hand to their right.

One person passes the beat from their right hand to their left (across their body) tapping the person's right hand in their left hand. This creates a beat that goes around the circle to accompany the song.

On "5!", if person-5 taps the next person's hand, the next person is out. But, if person-5 misses the next person's hand (because the next person pulled out their hand before being tapped), then person-5 is out. If person 1, 2, 3, or 4 pulls out their hand during the counting, they are out.

Whoever is out heads into the middle of the circle. Once there are 5 people in the center, start a second game (inside the first circle). Once there are 3 people in that center, start a third game (inside the second circle).

Rocky Mountain - Ostinato



PAGE 72, 75 (replacement for HS):

canonic singing - songs which are not expressly composed as canons, but can be sung in imitation such as bitonic (sol-mi), tritonic (sol-mi-do), tetratonic (sol-mi-re-do), or pentatonic melodies (la-sol-mi-re-do).

Pedagogically referred to as singing in canon.

ES: Snail, Snail
MS: The Birch Tree

HS: How Can I Keep From Singing?

How Can I Keep From Singing?



PAGE 76 (corrected list):

combined canonic singing and ostinato - sing a song in canon while small groups of singers, each with a different melodic or rhythmic ostinato, perform at the same time.

Previously learned songs in this sequence:

ES: Bow Wow Wow (canonic singing at one measure)
Skin and Bones (canonic singing at one measure)
Snail, Snail (canonic singing at two measures)

MS: The Birch Tree (canonic singing at one measure)
Great Big House (canonic singing at two measures)
Rocky Mountain (canonic singing at one measure)

HS: Ah, Poor Bird (canon at one measure)

Come, Let Us All A-Maying Go (canon at four measures)

How Can I Keep from Singing? (canon at one beat)

Sakura (canonic singing at two measures)

PAGE 77, 79 (replacement for ES):

partner songs - two songs which can be sung simultaneously because they have the same harmonic sequence or the same pentatonic properties; also called combinable songs.

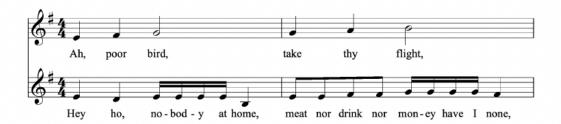
ES: Ah, Poor Bird / Hey Ho, Nobody At Home

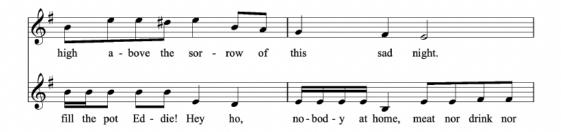
MS: Hurry, Hurry, Hurry / No Need to Hurry

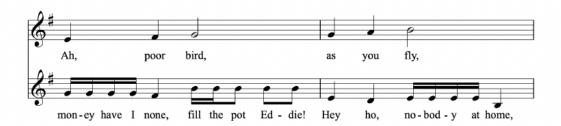
HS: Go Down Moses / Joshua Fit the Battle of Jericho

Ensembles can sing the verses to *Go Down Moses* and add the partner song of *Joshua Fit the Battle of Jericho* with that refrain OR sing the verses to *Joshua Fit the Battle of Jericho* and add the partner song of *Go Down Moses* with that refrain.

Ah, Poor Bird / Hey Ho, Nobody at Home









PAGE 92, 93 (replacement for MS):

catch - an English round of the 17th and 18th centuries, canonic in construction. Only when sung in parts would the words from one phrase 'catch' words in another phrase to create a sentence resulting in puns or double entendre. This catch results in the phrase, "life guards rule."

ES: Sing Out

This catch results in the phrase: "sing out of tune."

MS: Life Guards Rule

This catch results in the phrase: "life guards rule."

HS: Catch 'round the Table (Now We Are Met)

This catch results in the phrase: "and let the catch and toast go 'round."

Life Guards Rule



PAGE 100, 102 (additional option for MS):

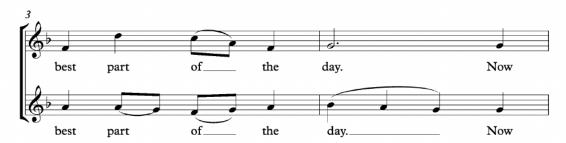
counter melody - an independent melody that is subordinate to and often in contrary motion with the melody.

ES: Bye, Bye Baby

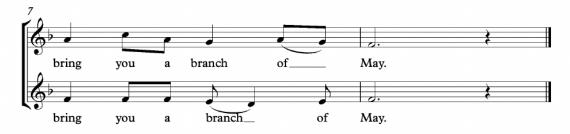
MS: Kentucky May Day Carol (treble voices)
HS: Kentucky May Day Carol (mixed voices)

Kentucky May Day Carol









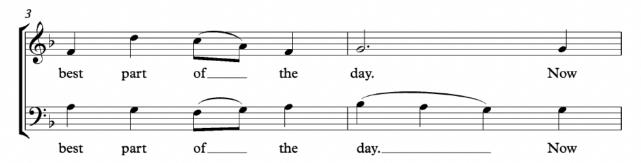
A branch of May, my love, I say, Here at your door I stand.

It's nothing but a sprout, but it's well budded out By the work of the Lord's own hand.

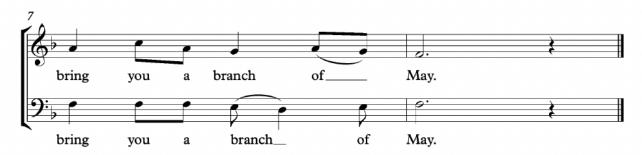
In my pocket I've got a purse Tied up with a silver string. All that I do need is a bit of silver To line it well within.

Kentucky May Day Carol









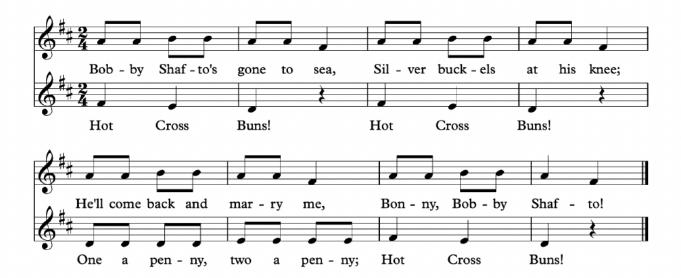
 $\label{eq:alpha} A \ branch \ of \ May, \ my \ love, \ I \ say, \\ Here \ at \ your \ door \ I \ stand.$

It's nothing but a sprout, but it's well budded out By the work of the Lord's own hand.

In my pocket I've got a purse Tied up with a silver string. All that I do need is a bit of silver To line it well within. two parts with self (polyphonic) - one person simultaneously sings a song while performing a different rhythmic or melodic part through the use of body percussion, rhythm instruments, hand signs, or melodic instruments, etc.

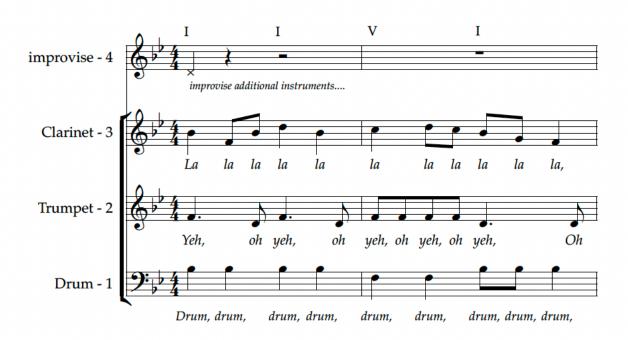
ES/MS/HS: Bobby Shafto / Hot Cross Buns

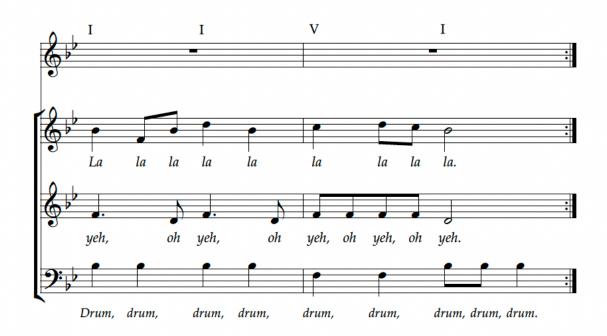
Bobby Shafto / Hot Cross Buns



Orchestra

Estonia





PAGE 109:

Replace the word "Bound" for "Slaves" in system 3.

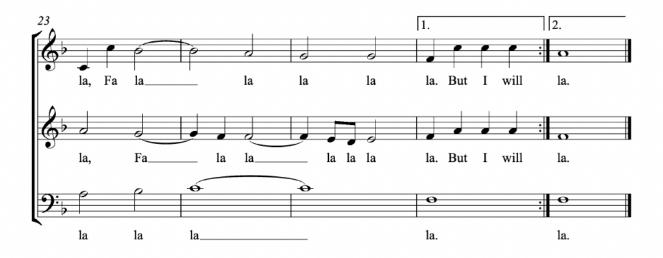
PAGE 112-114 (same song with corrected accidentals and formatting):

Love Learns by Laughing









PAGE 120, 122 (replacement for ES):

harmonic ending – adding a second part (or more) to the final note, notes, or phrase of a song, in order to harmonize a final tonic note as a chord.

Whistle, Daughter, WhistleBobo Leh Me 'LoneAh! Vous Dirai-je, Maman

Whistle, Daughter, Whistle



2) ...you shall have a dog.

...I might sound like a frog.

3) ...you shall have a sheep.

...a promise I can't keep.

4) ...you shall have a goat.

...because it hurts my throat.

5) ...you shall have a pig.

...because they are too big.

6) ...you shall have a cow.

...because I don't know how.

o) ...you shall have a cow.

...because I don't know now.

7) ...you shall have a horse.

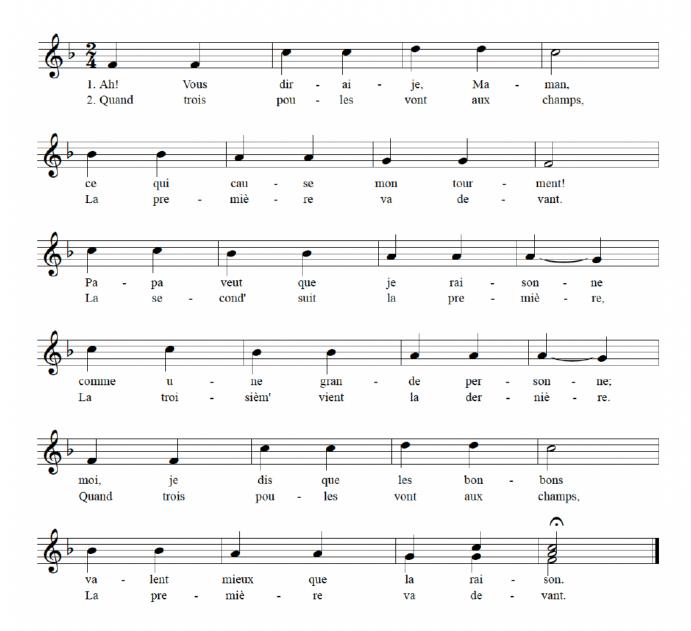
...because the sound is coarse.

8) ...you shall have a man.

...[whistle: B-G-G-A-B-D], I just found out I can!

Ah! Vous Dirai-je, Maman

French



PAGE 127, 129 (replacement for ES):

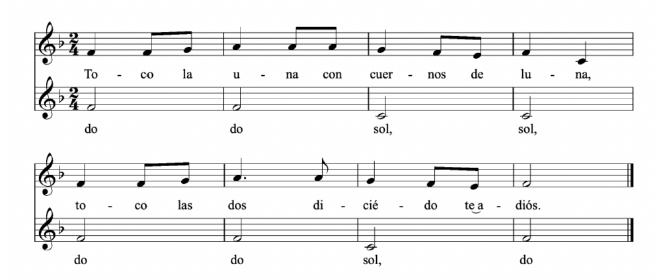
chord root singing – one group sings the melody of a song while another group sings the chord roots; also referred to as bass line singing or root melody.

ES: Las Horas

MS: Down in the Valley

HS: Waly, Waly

Las Horas



Las Horas

Toco la una con cuernos de luna,

Toco las dos diciendo te adiós.

Toco las tres, tomado jerez,

Toco las cuatro con un garabato.

Toco las cinco saltando de un brinco,

Toco las seis así como ves.

Toco las siete con gusto y con brete,

Toco las ocho con un palo mocho.

Toco las nueve con bolas de nieve.

Toco las diez con granos de mies.

Toco las once quen sueñan a bronce,

Toco las doce, y nadie me tose.

(The Clock Strikes) The Hours

Strike one with the horns of the moon,

Strike two saying goodbye.

Strike three drinking sherry,

Strike four with a hook.

Strike five with a jump,

Strike six like this.

Strike seven with fun and with a squeeze,

Strike eight with a blunted stick.

Strike nine with snowballs,

Strike ten with grains of grain.

Strike eleven dreaming of bronze,

Strike twelve and no one coughs.

GAME DIRECTIONS:

Standing Circle (like a clock).

Students hold hands and move slowly around the circle, "looking up at the moon". At the end of the song, the students freeze and try not to cough.

PAGE 131 (replacement for HS):

Waly, Waly



- A ship there is that sails the sea;
 She's loaded deep as deep can be.
 But not so deep as the love I'm in,
 I know not if I sink or swim.
- I leaned my back against an oak
 Thinking it was a trusty tree.
 But first it bent and then it broke
 So did my love prove false to me.
- Oh love be handsome and love be kind, Bright as a jewel when first it is new. But love grows old and waxes cold And fades away like the morning dew.
- 4. When cockle shells turn silver bells
 Then will my love come back to me.
 When roses bloom in winter's gloom
 Then will my love return to me.

^{*}solfege can be sung in performance as [u] or as humming.

multi-division homophonic music (homophony) - the combination of voice parts of similar rhythmic design with the melody concentrated in one voice part such as melody-plus-accompaniment (singing a song with guitar), or homorhythmic (rhythms are the same or similar among all of the parts) textures found in hymns and chorales.

ES: Donkey Riding

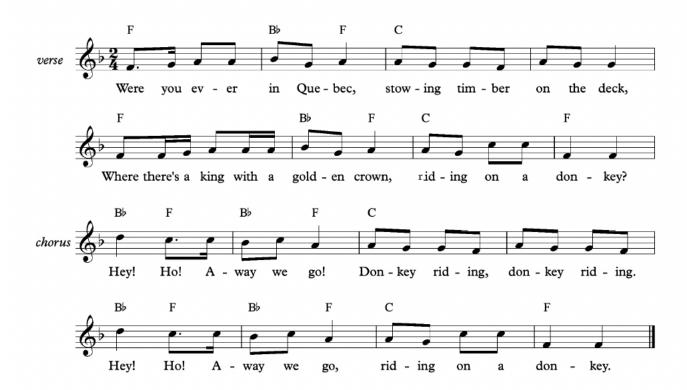
Teacher accompanies with an instrument such as guitar or banjo.

MS: Aro Que Nostre Seigne Es Nat

HS: Maoz Tsur

The "donkey" referred to in this Sea Shanty is a steam-donkey, a kind of general-purpose steam engine.

Donkey Riding



- 2. Were you e'er in London town, where the rain comes drizzling down, See the king in a golden crown, riding on a donkey. CHORUS.
- 3. Were you ever 'round Cape Horn, where the weathers never warm, Wishing you had ne'er been born, riding on a donkey. CHORUS.

PAGE 176 (historical notes):

"Quodlibet in Nine Parts"

Coffee Canon - for historical context only! Sing the English version on page 109

to avoid a derogatory term.

German text:

C-A-F-F-E-E, trink nicht so viel Caffee,

Nicht für kinder ist der Türken trank, schwächt die Nerven, macht die blass und Krank. Sei doch kein Muselmann, der ihn nicht lassen kann.

English translation:

C-O-F-F-E-E, don't drink so much coffee,

Not for children is this Turkish drink, it makes you nervous, pale and sick.

Don't be like a Muslim man who can't give it up.

PAGE 177:

Cross out the German text and English translation of *The Orchestra* as the song has been replaced by *Orchestra* (from Estonia).

Alphabetical Song List

Song Title	Source	Page
Ah, Poor Bird	The Temple Choir songbook, 1871	64, 79, 172
Ah! Vous Dirai-je, Maman	France	124, 172
Alouette	French Canadian	138, 172
Aquaqua Dela Omar	Israel	30
Aro Que Nostre Seigne Es Nat	15c Provençal Carole	152, 173
As I Mee Walkéd	Pammelia (Ravenscroft)	126
Aunt Rhody	United States	134
Banuwa Yo	Liberia	86, 173
Birch Tree, The	Russia	73, 173
Bobby Shafto	England	105
Bobo Leh Me 'Lone	Trinidad & Tobago	123
Bow Wow Wow	United States	62
Buffalo Boy	United States - West Virginia	26
Bye, Bye Baby	United States - Appalachia	101
Caney Mi Macaro	United States - Cuban-American	20
Catch 'round the Table	Samuel Webbe	94
Chantey	Sea Chantey	41
Coffee Canon from "Quodlibet in Nine Parts"	Karl Gottlieb Hering	109, 176
Come, Let Us All A-Maying Go	John Hilton	40
De Colores	United States - Texas, New Mexico	140, 175
Devil's Nine Questions, The	United States - Virginia, Kentucky	60
Do, Re, Mi, Fa	The School Round Book, 1852	126
Donkey Riding	Sea Chantey	151
Down in the Valley	United States - Kentucky	130
El Flóron	Puerto Rico	139, 175
Fa La La	Giovanni Maria Tasso	112
Fanny	Anonymous, ca 1769	127
Farmer in the Dell, The	England, United States, Canada	28
Father Grumble	United States - New England	17
Go Down, Moses	United States - Spiritual	81, 82
God Bless the Moon	United States - Kentucky	51
Great Big House	United States Play Party	63
Hey Ho, Nobody at Home	Pammelia (Ravenscroft)	79
Hill and Gully Rider	Jamaica	39
Hot Cross Buns	United States	105
How Can I Keep from Singing?	Robert Lawry, ca 1868	75
Hurry, Hurry	Calypso style	80
If You Dance	Hungary	89
Jesu, Meine Freude	J. Crüger / J. Franck	90, 175
Joe Turner Blues	United States - Blues	135
John the Rabbit	United States - Black tradition 57	
Joshua Fit the Battle of Jericho	United States - Spiritual	81, 83
Kentucky May Day Carol	United States - Kentucky	102, 103

Song Title	Source	Page
Las Horas	Mexico	129
Lavender's Blue	England	50w
Let Mirth and Joy A-bound	Thomas Linley the elder	144-146
Life Guards Rule	United States	93
Lion Sleeps Tonight, The	South Africa	136
Lo Yisa Goy	Israel	87, 175
London Bridge is Falling Down from "Nursery Rhyme Quo	dlibet" England	107
Love Learns by Laughing	Thomas Morley	114-115
Maoz Tsur	Israel - Hanukkah	153, 176
Mary Had A Little Lamb from "Nursery Rhyme Quodlibet"	England	107
Mofe Moni S'mo Hogbeke	Nigeria	85, 176
Music Alone Shall Live from "Quodlibet in Nine Parts"	Karl Gottlieb Hering	109, 176
My Good Old Man	United States	25
No Need to Hurry	Calypso style	80
Non nobis, Domine	William Byrd	91, 177
O Sacred Head	Hans Leo Hassler	148, 149
Ol' Joe Clark	United States - Tennessee, Texas	69
Ol' Texas	United States - Cowboy Song	22
Oleana	United States - Minnesota	97
Orchestra	Estonia	108
Pease Porridge Hot from "Nursery Rhyme Quodlibe	t" England	107
Rocky Mountain	United States	67
Sail Away Ladies	United States - Tennessee	59
Sakura	Japan	55, 178
Sea Shell	United States - New England	53
Shepherd, The from "Quodlibet in Nine Parts"	Karl Gottlieb Hering	109, 177
Si Cantare	Antonio Caldara	143, 177
Sing Out	England	93
Skin and Bones	United States - Kentucky, Tennessee	66
Snail, Snail	United States - Mississippi	73
Suo Gan	Wales	96
Sweet William	United States - Southern Appalachia	18
There's A Hole in the Bucket	United States - Pennsylvania German	124
Tom Dooley	United States - North Carolina	54
Tongo	Polynesian Islands	21, 178
Turn the Glasses Over	United States - Ohio, Virginia	32
Twinkle Little Star	"The Star" by J. Taylor (1806)/France	16, 43, 45, 46
Wade in the Water	United States - Spiritual	99
Waly, Waly	England	131
Whistle, Daughter, Whistle	United States	122
Who's That?	England, United States - Appalachia	49

Elementary School Song List (suggested)

Ah, Poor Bird Alouette	64, 172
Alouette	
, 11040000	138, 172
Aunt Rhody	134
Bobby Shafto	105
Bow Wow Wow	62
Bye, Bye Baby	101
Caney Mi Macaro	20
Do, Re, Mi, Fa	126
Donkey Riding	151
Farmer in the Dell, The	28
Hey Ho, Nobody At Home	79
Hill and Gully Rider	39
Hot Cross Buns	105
If You Dance	89
John the Rabbit	57
Los Horas	129
London Bridge is Falling Down from "Nursery Rhyme Quodlibet	" 107
Mary Had A Little Lamb from "Nursery Rhyme Quodlibet"	107
Mofe Moni S'mo Hogbeke	85, 176
Pease Porridge Hot from "Nursery Rhyme Quodlibet"	107
Sea Shell	53
Sing Out	93
Skin and Bones	66
Snail, Snail	73
Suo Gan	96
There's A Hole in the Bucket	24
Twinkle Little Star	16, 43, 45, 46
Whistle, Daughter, Whistle	122
Who's That?	49

Middle School Song List (suggested)

Song Title	Page
Aquaqua Dela Omar	30
Aro Que Nostre Seigne Es Nat	152, 173
As I Mee Walkéd	126
Banuwa Yo	86, 173
Birch Tree, The	73, 173
Bobby Shafto	105
Bobo Leh Me 'Lone	123
Come, Let Us All A-Maying Go	40
Down in the Valley	131
El Flóron	1 <i>3</i> 9, 175
Fa La La	110
Father Grumble	17
Great Big House	63
Hot Cross Buns	105
Hurry, Hurry	80
Jesu, Meine Freude	90, 175
Joe Turner Blues	135
Kentucky May Day Carol	102
Lavender's Blue	50
Life Guards Rule	93
My Good Old Man	25
No Need to Hurry	80
O Sacred Head	148
Oleana	97
Orchestra	108
Rocky Mountain	67
Sail Away Ladies	59
Si Cantare	143, 177
Tom Dooley	54
Tongo	21, 178
Twinkle Little Star	16, 43, 45, 46

High School Song List (suggested)

Ah, Poor Bird Ah! Vous Dirai-je, Maman Bobby Shafto Buffalo Boy Catch 'round the Table Chantey Coffee Canon from "Quodlibet in Nine Parts" Come, Let Us All A-Maying Go De Colores Devil's Nine Questions, The	64, 172 124, 172 105 26 94 41 109, 176 40 140, 175 60
Bobby Shafto Buffalo Boy Catch 'round the Table Chantey Coffee Canon from "Quodlibet in Nine Parts" Come, Let Us All A-Maying Go De Colores	105 26 94 41 109, 176 40 140, 175 60
Buffalo Boy Catch 'round the Table Chantey Coffee Canon from "Quodlibet in Nine Parts" Come, Let Us All A-Maying Go De Colores	26 94 41 109, 176 40 140, 175 60
Catch 'round the Table Chantey Coffee Canon from "Quodlibet in Nine Parts" Come, Let Us All A-Maying Go De Colores	94 41 109, 176 40 140, 175 60
Chantey Coffee Canon from "Quodlibet in Nine Parts" Come, Let Us All A-Maying Go De Colores	41 109, 176 40 140, 175 60
Coffee Canon from "Quodlibet in Nine Parts" Come, Let Us All A-Maying Go De Colores	109, 176 40 140, 175 60
Come, Let Us All A-Maying Go De Colores	40 140, 175 60
De Colores	140, 175 60
	60
Devil's Nine Questions. The	
	171
Down in the Valley	131
Fanny	127
Go Down, Moses	81, 82
God Bless the Moon	51
Hot Cross Buns	105
How Can 7 Keep from Singing?	75
Joshua Fit the Battle of Jericho	81, 83
Kentucky May Day Carol	103
Let Mirth and Joy A-bound	144
Lion Sleeps Tonight, The	136
Lo Yisa Goy	87, 175
Love Learns by Laughing	112
Maoz Tsur	153, 176
Music Alone Shall Live from "Quodlibet in Nine Parts"	109, 176
Non nobis, Domine	91, 177
O Sacred Head	149
Ol' Joe Clark	69
Ol' Texas	22
Sakura	55, 178
Shepherd, The from "Quodlibet in Nine Parts"	109, 177
Sweet William	18
Turn the Glasses Over	32
Twinkle Little Star	16, 43, 45, 46
Wade in the Water	99
Waly, Waly	131

Three Note Melodies (Tritonic)

Song Title	Scale / Mode	Page
Bobby Shafto	mi tritonic	105
Hot Cross Buns	do tritonic	105
Snail, Snail	mi tritonic	73
Suo Gan	do tritonic	96

Do-centered Melodies

Song Title	Scale / Mode	Page
Ah! Vous Dirai-je, Maman	do hexachord	124, 172
Alouette	do hexachord	138, 172
Aquaqua Dela Omar	do pentachord	30
As I Mee Walkéd	Ionian	126
Aunt Rhody	do pentachord	134
Banuwa Yo	do hexachord	83, 173
Bobo Leh Me 'Lone	diatonic major w/fi	123
Bow Wow Wow	do pentatonic	62
Buffalo Boy	do tetratonic	26
Bye, Bye Baby	do tetratonic melody	101
Catch 'round the Table	diatonic major	94
Coffee Canon from "Quodlibet in Nine Parts"	do hexachord	109, 176
Come, Let Us All A-Maying Go	diatonic major	40
De Colores	diatonic major w/ta	140, 175
Devil's Nine Questions, The	do pentatonic - extended	60
Donkey Riding	do hexatonic	151
Do, Re, Mi, Fa	do hexachord	126
Down in the Valley	do hexachord	130
El Flóron	diatonic major	139, 175
Fanny	diatonic major w/fi	127
Farmer in the Dell, The	do pentatonic - extended	28
Father Grumble	do pentatonic - extended	17
Great Big House	do pentatonic	63
Hill and Gully Rider	do pentatonic - extended	39
Hot Cross Buns	do tritonic	105
How Can I Keep From Singing?	do pentatonic - extended	75
Hurry, Hurry, Hurry	do hexachord	80
Kentucky May Day Carol	do hexatonic	102-103

Do-centered Melodies (continued)

Song Title	Scale/Mode	Page
Las Horas	do pentachord	129
Lavender's Blue	Ionian	50
Let Mirth and Joy A-bound	diatonic major w/fi	144
Life Guards Rule	major	93
Lion Sleeps Tonight, The	do pentachord melody	136
London Bridge is Falling Down from "Nursery Rhyme Quodli	bet" do hexachord	107
Love Learns by Laughing	lonian w/fi, si, di	114-115
Maoz Tsur	Ionian melody	153, 176
Mary Had A Little Lamb from "Nursery Rhyme Quodlibe"	t" do tetratonic	107
Mofe Moni S'mo Hogbeke	diatonic major	85, 176
Music Alone Shall Live from "Quodlibet in Nine Parts"	diatonic major	109, 176
No Need to Hurry	diatonic major	80
Ol' Texas	do pentatonic - extended	22
Oleana	diatonic major	97
Orchestra	do pentatonic - extended	108
Pease Porridge Hot from "Nursery Rhyme Quodlibet"	do tetrachord	107
Rocky Mountain	do pentatonic	67
Sail Away Ladies	do pentatonic - extended	59
Sea Shell	do tetratonic	53
Shepherd, The from "Quodlibet in Nine Parts"	diatonic major	109, 177
Si Cantare	do hexachord	143, 177
Sing Out	diatonic major	93
Suo Gan	do tritonic	96
There's A Hole in the Bucket	do pentatonic	24
Tom Dooley	do pentatonic	54
Tongo	do pentatonic - extended	21, 178
Turn the Glasses Over	do pentatonic - extended	32
Twinkle Little Star	do hexachord	16, 43, 45, 46
Waly, Waly	major	131
Whistle, Daughter, Whistle	do pentachord	122
Who's That?	do tetratonic	49

Blues Scale Melodies

Song Title	Scale/Mode	Page
Joe Turner Blues	incomplete Blues scale melody	135

La-centered Melodies

Song Title	Scale/Mode	Page
Ah, Poor Bird	implied harmonic minor	64, 79, 172
Birch Tree, The	la hexachord	73, 173
Caney Mi Macaro	natural minor	20
Chantey	melodic minor	41
Fa La La	Æolian	112
Go Down, Moses	implied harmonic minor	81, 82
Hey Ho, Nobody at Home	la pentachord	79
If You Dance	la hexachord	89
Jesu, Meine Freude	melodic minor	90, 175
John the Rabbit	la hexachord	57
Joshua Fit the Battle of Jericho	la pentachord	81, 83
My Good Old Man	la pentatonic - extended	25
Skin and Bones	la tetratonic	66
Sweet William	Æolian	18
Wade in the Water	implied harmonic minor	99

Modal & Mode-like Melodies

Song Title	Scale/Mode	Page
Aro Que Nostre Seigne Es Nat	Ionian	152, 173
As I Mee Walkéd	Ionian	126
Fa La La	Æolian	112
God Bless the Moon	sol hexachord	51
Lavender's Blue	Ionian	50
Lo Yisa Goy	sol hexachord	87, 175
Love Learns by Laughing	Ionian w/fi, di, ta	114-115
Maoz Tsur	Ionian melody	153, 176
Non nobis, Domine	Mixolydian	91, 177
O Sacred Head	Phyrgian melody	148, 149
Ol' Joe Clark	Mixolydian	69
Sakura	mi pentachord	55, 178
Sweet William	Æolian	18

Time Signatures of ¢, ²/₄, ⁴/₄, C, ⁴/₂

4/ 5 5: /		
Ah, Poor Bird	С	64, 79, 172
Ah! Vous Dirai-je, Maman	2 4	124, 172
Alouette	4 4	138, 172
Aquaqua Dela Omar	2 4	30
As I Mee Walkéd	4 2	126
Aunt Rhody	¢	134
Banuwa Yo	2 4	86, 173
Birch Tree, The	2 4	73, 173
Bobby Shafto	2 4	105
Bobo Leh Me 'Lone	4 4	123
Bow Wow Wow	С	62
Buffalo Boy	2 4	26
Bye, Bye Baby	2 4	101
Caney Mi Macaro	4 4	20
Catch 'round the Table	С	94
Chantey	2 4	41
Devil's Nine Questions, The	¢	60
Donkey Riding	2 4	151
Do, Re, Mi, Fa	4 4	126
Fa La La	4 4	112
Go Down, Moses	4 4	81, 82
God Bless the Moon	4 4	51
Great Big House	2 4	63
Hey Ho, Noboby at Home	4 4	79
Hill and Gully Rider	4 4	39
Hot Cross Buns	2 4	105
Hurry, Hurry, Hurry	4 4	80
If You Dance	4 4	89
Jesu, Meine Freude	4 4	90, 175
Joe Turner Blues	4 4	135
John the Rabbit	2 4	57
Joshua Fit the Battle of Jericho	4 4	81, 83
Kentucky May Day Carol	4 4	102, 103
Las Horas	2 4	129
Lion Sleeps Tonight, The	4 4	136
Lo Yisa Goy	4 4	87, 175
London Bridge is Falling Down from "Nursery Rhyme Quodlibet"	2 4	107
Love Learns by Laughing	C	114-115

Song Title	Time Signature	Page
Maoz Tsur	4	153, 176
Mary Had A Little Lamb from "Nursery Rhyme Quodlibet"	2 4	107
Mofe Moni S'mo Hogbeke	2 4	85, 176
My Good Old Man	2 4	25
No Need to Hurry	4	80
Non nobis, Domine	4 2	91, 177
O Sacred Head	4	148, 149
Ol' Joe Clark	2 4	69
Ol' Texas	2 4	22
Oleana	2 4	97
Orchestra	4	108
Pease Porridge Hot from "Nursery Rhyme Quodlibet"	2 4	107
Rocky Mountain	2 4	67
Sail Away Ladies	2 4	59
Sakura	2 2	55, 178
Sea Shell	2 4	53
Si Cantare	4 4	143, 177
Sing Out	4 4	93
Snail, Snail	2 4	73
Suo Gan	4 4	96
Sweet William	4 4	18
Tom Dooley	4 4	54
Tongo	2 4	21, 178
Turn the Glasses Over	4 4	32
Twinkle Little Star	2 4	16, 43, 45, 46
Wade in the Water	4 4	99
Waly, Waly	4	131
Whistle, Daughter, Whistle	2 4	122
Who's That?	2 4	49

Time Signatures of $\begin{pmatrix} 6 \\ 8 \end{pmatrix}$, $\begin{pmatrix} 9 \\ 8 \end{pmatrix}$, $\begin{pmatrix} 3 \\ 4 \end{pmatrix}$, $\begin{pmatrix} 6 \\ 4 \end{pmatrix}$, $\begin{pmatrix} 3 \\ 2 \end{pmatrix}$

Song Title	Time Signature	Page
Aro Que Nostre Seigne Es Nat	3 4	152, 173
Coffee Canon from "Quodlibet in Nine Parts"	3 4	109, 176
Come, Let Us All A-Maying Go	6 4	40
De Colores	6 8	141, 175
Down in the Valley	9 8	130
El Flóron	6 8	139, 175
Fanny	3 4	127
Farmer in the Dell, The	6 8	28
Father Grumble	6 8	17
How Can I Keep from Singing?	3 2	75
Lavender's Blue	6 8	50
Let Mirth and Joy A-bound	6 8	144
Music Alone Shall Live from "Quodlibet in Nine Parts"	3 4	109, 176
Shepherd, The from "Quodlibet in Nine Parts"	3 4	109, 177
Skin and Bones	6 8	66
There's A Hole in the Bucket	6	24

Songs with Complete Texts or Additional Verses in Languages other than English

(see Appendix D, Translation and Adaption of Non-English Text, p. 172)

Ah, Poor BirdGermanAh! Vous Dirai-je, MamanFrenchAlouetteFrenchAquaqua Dela OmarHebrew - nAro Que Nostre Seigne Es NatProvençal of	nonsense syllables	64, 79, 172 124, 172 138, 172 30
Alouette French Aquaqua Dela Omar Hebrew - n		138, 172
Aquaqua Dela Omar Hebrew - n		
		30
Aro Que Nostre Seigne Es Nat Provençal	/= L\	55
	(French)	152, 173
Banuwa Yo Liberian		86, 173
Birch Tree, The Russian		73, 173
Caney Mi Macaro Spanish - r	nonsense syllables	20
Coffee Canon from "Quodlibet in Nine Parts" German		109, 176
De Colores Spanish		140, 175
El Flóron Spanish		139, 175
Las Horas Spanish		129
Jesu, Meine Freude German		90, 175
Lo Yisa Goy Hebrew		87, 175
Maoz Tsur Hebrew		153, 176
Mofe Moni S'mo Hogbeke Yoruban		85, 176
Music Alone Shall Live from "Quodlibet in Nine Parts" German		109, 176
Non nobis, Domine Latin		91, 177
Sakura Japanese		55, 178
Si Cantare Italian		143, 177
Shepherd, The from "Quodlibet in Nine Parts" German		109, 177
<i>Tongo</i> Polynesian		21, 178

Index of Topics and Song Titles

Topics and Song Titles	Page
Ah, Poor Bird	64, 172
Ah! Vous Dirai Je, Maman	124, 172
Alouette	138, 172
antiphonal singing	47
Aro Que Nostre Seigne Es Nat	152, 173
As I Mee Walkéd	126
Aunt Rhody	134
Banuwa Yo	86, 173
beat	34
beat division	35
Birch Tree, The	73, 173
Bobo Leh Me 'Lone	123
Bow Wow Wow	62
Buffalo Boy	26
Bye, Bye Baby	101
call and response	56
canon	88
canonic singing	72
catch	92
Catch 'round the Table	94
chain phrases	52
Chantey	41
chorale / hymn	147
chord root singing	127
Coffee Canon from "Quodlibet in Nine Parts"	109, 176
Come, Let Us All A-Maying Go	40
comparatives	12
counter melody	100
De Colores	140, 175
descantdescant	95
Devil's Nine Questions, The	60
dialogue song	23
Do, Re, Mi, Fa	126
Down in the Valley	131
drone	61
echo song	19
El Flóron	139, 175
Fa La La	110

Topics and Song Titles	Page
Fanny	127
Farmer in the Dell, The	28
Father Grumble	17
glee	142
Go Down, Moses	81, 82
God Bless the Moon	51
Great Big House	63
hand sign singing	117
harmonic ending	120
Hill and Gully Rider	39
homophony	150
Hot Cross Buns	105
Hurry, Hurry, Hurry	80
If You Dance	89
interval singing	119
Jesu, Meine Freude	90, 175
Joe Turner Blues	135
John the Rabbit	57
Joshua Fit the Battle of Jericho	
Lavender's Blue	50
layered song	84
Let Mirth and Joy A-bound	144
Lion Sleeps Tonight, The	136
Lo Yisa Goy	87, 175
London Bridge is Falling Down from "Nursery Rhyme Quod	libet" 107
Love Learns by Laughing	112
madrigal	110
Maoz Tsur	153, 176
Mary Had A Little Lamb from "Nursery Rhyme Quodlibe	t"107
May Day Carol, The	102
melodic ostinato	65
Mofe Moni S'mo Hogbeke	85, 176
Music Alone Shall Live from "Quodlibet in Nine Parts"	109, 176
My Good Old Man	25
No Need to Hurry	80
Non nobis, Domine	
O Sacred Head	148, 149

Topics and Song Titles	Page
Ol' Joe Clark	69
Ol' Texas	22
Oleana	97
Orchestra	108, 177
ostinati	42, 66
parallel harmony	137
part-singing	8
part-work	8
partner songs	77
Pease Porridge Hot from "Nursery Rhyme Quodlibe	t"107
polyphony	115
quodlibetquodlibet	106
rhythm	36
rhythm body canon	44
rhythm canon	44
rhythmic ostinato	37
Rocky Mountain	67
round	125
Sail Away Ladies	59
Sakura	55, 178
Scales	118
Sea Shell	53
Shepherd, The from "Quodlibet in Nine Parts"	109, 177
Si Cantare	143, 177
Sing Out	93
singing games	27
Skin and Bones	66
Snail, Snail	73
Suo Gan	96
Sweet William	18
There's A Hole in the Bucket	
Tom Dooley	54
Tongo	21, 178
Turn the Glasses Over	32
Twinkle Little Star	16, 43, 45, 46
two parts with self in homophony	141
two parts with self in polyphony	
unison singing	15
use of the voice	
vocal chording	
Wade in the Water	99
Who's That?	49

About the Author

Georgia A. Newlin



Georgia A. Newlin, DMA is an independent Music Education Consultant. She has taught in early childhood/public school music positions for sixteen years and at the collegiate level for sixteen.

Currently, Georgia is called upon as a conductor for choral festivals and as a clinician for choral workshops, reading sessions, and intermediate grade methodology, as well as a

consultant for curriculum planning. She teaches musicianship, conducting, and ensemble in Kodály programs at Indiana University, University of Hawai'i, James Madison University, and Plano at Southern Methodist University.

Georgia is Past President of the Organization of American Kodály Educators and is a member of The VoiceCare Network. She has had articles published in the *Choral Journal, Orff Echo, Kodály Envoy*, and *Southwestern Musician*, among others. She served for three years on the Music Educators Journal Advisory Committee of NAfME.

Dr. Newlin has presented at conferences of the Organization of American Kodály Educators, International Kodály Society, American Orff-Schulwerk Association, Kodály Music Educators in Australia, Kodály Society of Ontario, and Association for Music in International Schools, as well as Choral/Music Education associations in multiple states.

Georgia established the *Valley Treble Voices*, an adult treble choir in Harrisonburg, VA. She has been the Artistic Director of the *Waldorf Choral Society* in Garden City, NY; Founder/Artistic Director of the *Adelphi University Vocal Ensemble*; and Artistic Director of *The Susquehanna Valley Chorale Children's Choir* in Lewisburg, PA. In addition, she has been a faculty member of the James Madison University *VocalArts* camp as well as the *Children's Chorus of Maryland*.

Music Is Elementary has published a revised edition of her book, *One Accord: Developing Part-Singing Skills in School Age Musicians*, and she is currently editor of their *Crooked River Choral Project*.